

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° 949

1 II 2010

(Renseignements reçus au 20 janvier 2010)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Table des matières

	Page
Information générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT.....	3
Service des télégrammes: Allemagne	4
Service téléphonique:	
Burkina Faso (L'Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL), Ouagadougou).....	4
Diego Garcia (Cable & Wireless (Diego Garcia) Ltd, Diego Garcia)	4
Kirghizistan (National Information Resources, Technology and Communications Agency, Bishkek)	5
Papouasie Nouvelle-Guinée (Papua New Guinea Radiocommunications and Telecommunications Technical Authority (PANGTEL), Boroko)	6
Salomon (Iles) (Solomon Telekom Co Ltd, Honiara).....	7
Togo (L'Autorité de Règlementation des secteurs de Postes et Télécommunications (ART&P), Lomé)	8
Autres communications: Serbie, Arabie Saoudite	13
Restrictions de service : Note du TSB.....	14
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): Note du TSB.....	15
Amendements aux publications de service	
Nomenclature des stations côtières (Liste IV)	16
Nomenclature des stations de navire (Liste V)	17
Nomenclature des stations de contrôle international des émissions (Liste VIII).....	22
Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements.....	25
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....	25
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	26
Liste des indicateurs de destination des télégrammes	28
Procédures de numérotation.....	29

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
947	04.I.2010	15.XII.2009
948	15.I.2010	05.I.2010
949	01.II.2010	20.I.2010
950	15.II.2010	03.II.2010
951	1.III.2010	17.II.2010
952	15.III.2010	03.III.2010
953	1.IV.2010	19.III.2010
954	15.IV.2010	05.IV.2010
955	30.IV.2010	20.IV.2010
956	14.V.2010	03.V.2010
957	1.VI.2010	20.V.2010
958	15.VI.2010	03.VI.2010
959	1.VII.2010	21.VI.2010
960	15.VII.2010	05.VII.2010
961	30.VII.2010	20.VII.2010
962	13.VIII.2010	03.VIII.2010
963	1.IX.2010	20.VIII.2010
964	15.IX.2010	03.IX.2010
965	1.X.2010	21.IX.2010
966	15.X.2010	05.X.2010
967	1.XI.2010	20.X.2010
968	15.XI.2010	03.XI.2010
969	1.XII.2010	19.XI.2010
970	15.XII.2010	03.XII.2010

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°.

- 940 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 septembre 2009)
- 937 Indicateurs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1er août 2009)
- 935 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er juillet 2009)
- 932 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 mai 2009)
- 930 Liste des indicateurs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 avril 2009)
- 919 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1er novembre 2008)
- 905 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1er avril 2008)
- 899 Liste des indicateurs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1er janvier 2008)
- 897 Liste des indicateurs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1er décembre 2007)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative No 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicateurs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1er mai 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995) (Situation au 1er mars 2007)
- 878 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicateurs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1er février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicateurs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1er janvier 2007)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1er février 2003)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT T M.1400 (07/2006))

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Service des télégrammes

Allemagne

Communication du 18.I.2010:

Bundesnetzagentur, Mainz, annonce que le nouvel indicateur de destination des télégrammes "DD" (deux premières lettres) attribué à l'Allemagne et le nouvel indicateur de destination unique (en quatre lettres) "DDXX" pour toutes les destinations en Allemagne, sont utilisés dans le système de retransmission des télégrammes (conformément à Recommandation UIT-T F.32, anciennement F.96).

Contact:

Mr Hans Georg Schindler
Telegramm Service
Raiffeisenstrasse 15
D-64319 PLUNGSTADT
Allemagne
Tél: +49 6157 3090 13-0
Fax: +49 6157 3090 13-9

Service téléphonique

Burkina Faso (indicatif de pays +226)

Communication du 23.XII.2009:

L'*Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)*, Ouagadougou, annonce l'attribution des nouvelles séries de numéros suivantes :

<i>Opérateur</i>	<i>Service</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date</i>
Celtel Burkina Faso S.A.	mobile	74 00 XXXX à 74 19 XXXX	23.XII.2009

Contact:

Ministère des Postes et Télécommunications
Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)
01 B.P.
6437 OUAGADOUGOU 01
Burkina Faso
Tél: +226 50 33 4198
Fax: +226 50 33 5039
E-mail: secretariat@artel.bf

Diego Garcia (indicatif de pays +246)

Communication du 30.XII.2009:

Cable & Wireless (Diego Garcia) Ltd, Diego Garcia, annonce le Plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) de Diego Garcia:

Indicatif de pays: +246

Il n'y a pas d'indicatifs interurbains à Diego Garcia.

<i>Service</i>	<i>Séries de numéros</i>
Fixe	+ 246 37X XXXX
Mobile	+ 246 38X XXXX

<i>Numéros d'essai</i>	
Tonalité d'essai	+ 246 370 9100
Annonce	+ 246 370 9101
Terminal Fax	+ 246 370 9102
Tonalité d'essai continue	+ 246 370 9103
Audio Loopback	+ 246 370 9108

Contact:

Cable and Wireless (Diego Garcia) Ltd.
PSC 466 Box No. 59
FPO-AP 96595-0059
USA
E-mail : iaa@cwnetdg.io
cwadmin@cwnetdg.io
manager@cwnetdg.io
URL: www.cwnetdg.io

Kirghizistan (indicatif de pays +996)

Communication du 8.XII.2009:

National Information Resources, Technology and Communications Agency, Bishkek, annonce la mise en service des nouvelles séries de numéros en République Kirghize.

Réseau mobile

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros fixes</i>	<i>Numéro d'essai</i>	<i>Date de mise en service</i>
"Sky Mobile" GSM	+996 775 99 XX XX	+996 775 99 00 02	10.XII.2009

Contact:

Mr K. Kydyraliev
Director
National Information Resources, Technology
and Communications Agency
Baytik Bratyr Street 7b
720005 BISHKEK
Kirghizistan
Tél: +996 312 544 103
Fax: +996 312 544 105
E-mail: nta@infotel.kg

Papouasie Nouvelle-Guinée (indicatif de pays +675)

Communication du 4.I.2010:

Papua New Guinea Radiocommunications and Telecommunications Technical Authority (PANGTEL), Boroko, annonce la mise à jour du plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

PANGTEL est chargée de veiller à ce que tous les numéros attribués en Papouasie-Nouvelle-Guinée soient enregistrés auprès de l'UIT.

<i>Opérateur</i>	<i>Service</i>	<i>Séries de numéros mobiles à huit chiffres)</i>
Digicel (PNG) Limited – nom commercial Digicel	Mobile	71X XX XXX – 72X XX XXX 733 XX XXX 734 XX XXX 736 XX XXX 738 XX XXX 739 XX XXX
Bemobile (PNG) Limited – nom commercial BeMobile	Mobile	76X XX XXX

Format de numérotation International: +675 NXX XX XXX

<i>Opérateur</i>	<i>Service/Ville</i>	<i>Numéro d'abonné</i>	<i>Longueur de N(S)N (National (Significant) Number)</i>
Telikom PNG Limited	NATIONAL CAPITAL DISTRICT		
Telikom PNG Limited	Port Moresby	3XX XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	Central Rural	329 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	REGION DU SUD		
Telikom PNG Limited	Oro (Popondetta)	629 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	Tabubil/Klunga	649 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	REGION DES HIGHLANDS (plateaux)		
Telikom PNG Limited	Mt. Hagen	54X XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	Goroka	53X XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	REGION DE MOMASE		
Telikom PNG Limited	Madang	852 XXXX 853 XXXX 854 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	WEWAK (ESP)	850 XXXX 856 XXXX 858 XXXX	Sept (7) chiffres

Telikom PNG Limited	SANDAUN (WSP)	857 XXXX 859 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	Lae	47X XXXX	Sept (7) chiffres

Telikom PNG Limited	REGIONS DES ILES		
Telikom PNG Limited	Arawa	97X XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	Manus	97X XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	Rabaul et Kavieng	98X XXXX	Sept (7) chiffres

Telikom PNG Limited	Service de messagerie vocale	115 X XXX XXXX	Onze (11) Chiffres
Telikom PNG Limited	Service PSDN X.28	184 XXXX XXXX	Onze (11) Chiffres
Telikom PNG Limited	Accès Service Internet	188 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	Smart Trunk (liaisons intelligentes)	170 XX	Cinq (5) Chiffres
Telikom PNG Limited	HF Interconnect	189 X	Quatre (4) Chiffres
Telikom PNG Limited	Dama Palapa Satellite Service	278 XX	Cinq (5) Chiffres
Telikom PNG Limited	Dama Intelsat Satellite Service	279 XX	Cinq (5) Chiffres
Telikom PNG Limited	Radiomessagerie - terminaux	270 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	Radiomessagerie	271 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	VSAT Systems	275 XXXX	Sept (7) chiffres
Telikom PNG Limited	TeliSat	276 XXXX	Sept (7) chiffres

Le préfixe international de Papouasie Nouvelle Guinée est passé de «05» à «00» .

Contact:

Mr C. Punaha
Office of the Director General
Papua New Guinea Radiocommunications and
Telecommunications Technical Authority (PANGTEL)
P.O. Box 8444
BOROKO, NCD
Papouasie Nouvelle-Guinée
Tél: +675 303 3200
Fax: +675 325 6868 / +675 300 4829
E-Mail: cpunaha@pangtel.gov.pg

Salomon (Iles) (indicatif de pays +677)

Communication du 12.XII.2009:

Solomon Telekom Co Ltd, Honiara, annonce l'ouverture des séries de numéros mobiles GSM dans les Iles Salomon:

Service	Séries de numéros
Mobile	74 20 000 à 74 29 999

Format de numérotation international: + 677 742X XXX

Toutes les administrations/ER sont priées d'assurer l'accès immédiat à ces nouvelles séries de numéros GSM.

Contact:

Solomon Telekom Co Ltd
 P.O Box 148
 HONIARA
 Salomon (Iles)
 Tél: +677 26766
 Fax: +677 21468
 E-mail: martin.horka@telekom.com.sb

Togo (Indicatif de pays +228)

Communication du 19.XII.2009 :

L'Autorité de Règlementation des secteurs de Postes et Télécommunications (ART&P), Lomé, annonce la modification du plan de numérotage national du Togo effectuée le 7 août 2008.

Détail du plan de numérotage :

(1) <i>NDC (indicatif national de destination), Ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national significatif)</i>	(2) <i>Longueur du N(S)N</i>		(3) <i>Utilisation des numéros E.164</i>	(4) <i>Information additionnelle</i>
	<i>Longueur maximale</i>	<i>Longueur minimale</i>		

Numéros géographiques

(1)	(2) Longueur maximale	(2) Longueur minimale	(3)	(4)
20	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie fixe, Lomé	Non attribué
21	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
22	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
23	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
24	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
25	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
26	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
27	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
28	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
29	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué

(1) NDC (indicatif national de destination), Ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national significatif)	(2) Longueur du N(S)N		(3) Utilisation des numéros E.164	(4) Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		

Numéros géographiques

30	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie fixe, Région maritime	Non attribué
31	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
32	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
33	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
34	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
35	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
36	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
37	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
38	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
39	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
40	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie fixe, Région des Plateaux	Non attribué
41	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
42	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
43	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
44	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO TELECOM
45	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
46	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
47	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
48	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
49	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué

(1) NDC (indicatif national de destination), Ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national significatif)	(2) Longueur du N(S)N		(3) Utilisation des numéros E.164	(4) Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		

Numéros géographiques

55	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie fixe, Région centrale	TOGO TELECOM
56	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
57	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
58	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
59	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
66	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie fixe, Région de la Kara	TOGO TELECOM
67	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
68	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
69	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
77	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie fixe, Région des savanes	TOGO TELECOM
78	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
79	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué

Numéros non géographiques

01	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie mobile	ATLANTIQUE TELECOM TOGO
02	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
03	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
04	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
05	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
06	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
07	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE

(1) NDC (indicatif national de destination), Ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national significatif)	(2) Longueur du N(S)N		(3) Utilisation des numéros E.164	(4) Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		

Numéros non géographiques

08	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie mobile	TOGO CELLULAIRE
09	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		
50	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
51	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
52	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
53	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
54	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
60	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
61	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
62	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
63	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
64	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
65	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
70	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
71	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
72	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
73	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué
74	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		Non attribué

(1) NDC (indicatif national de destination), Ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national significatif)	(2) Longueur du N(S)N		(3) Utilisation des numéros E.164	(4) Information additionnelle
	Longueur maximale	Longueur minimale		

Numéros non géographiques

75	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres	Téléphonie mobile	TOGO CELLULAIRE
76	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
81	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
82	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
83	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
84	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
85	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
86	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
87	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
90	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
91	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
92	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
93	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
94	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
95	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
96	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
97	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE
98	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		ATLANTIQUE TELECOM TOGO
99	Sept (7) chiffres	Sept (7) chiffres		TOGO CELLULAIRE

Contacts:

Mme GNOGNO ETOH ou Mr BOYODI
Autorité de Règlementation des secteurs de Postes et Télécommunications (ART&P)
BP 358 LOME
Togo
Tél: + 228 223 6363
Fax: +228 223 6364
E-mail: jnogno@artp.tg ou boyodi@artp.tg
Url: www.artp.tg

Autres communications

Serbie

Communication du 15.I.2010:

A l'occasion du 40^e anniversaire du Club de télégraphie serbe, l'Administration serbe autorise plusieurs stations d'amateur serbes, à utiliser les indicatifs d'appel spéciaux **YU40** et **YT40** pendant la période comprise entre le 1^{er} février et le 31 décembre 2010.

Arabie Saoudite

Communication du 9.I.2010:

Jours fériés en 2010 (jour, mois)

4 à 17.IX.2010	Eid Al-Fitr (Ramadan) Holidays
11 à 26.XI.2010	Eid Al-Adha Holidays

Restrictions de service

Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	788 (p.18)	Liban	824 (p.10)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Malawi	699 (p.6)
Antilles néerlandaises	786 (p.7)	Maldives	766 (p.19)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maroc	692 (p.8), 727 (p.5)
Aruba	776 (p.6)	Maurice	610 (p.6)
Australie	726 (p.13, p.31)	Nigéria	829 (p.18)
Barbade	783 (p.5-6)	Norvège	716 (p.17)
Belgique	776 (p.36)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belize	845 (p.12)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Bulgarie	826 (p.13)	Panama	839 (p.6)
Cayman (Iles)	829 (p.7)	Pays-Bas	939 (p.8)
Chypre	802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Pérou	753 (p.9)
Colombie	835 (p.8)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Danemark	835 (p.5), 840 (p.4)	Roumanie	829 (p.18)
Dominique	796 (p.4-5)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Emirats arabes unis	724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Marin	834 (p.18)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fidji	824 (p.10)	Serbie	804 (p.8)
Finlande	704 (p.13)	Singapour	829 (p.19)
France	924 (p.12)	Slovénie	609 (p.15), 711 (p.8)
Gibraltar	739 (p.13)	Soudan	827 (p.14)
Groenland	762 (p.7)	Sri Lanka	865 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Suède	818 (p.11)
Hongrie	911 (p.21)	Swaziland	877 (p.16)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 844 (p.9)	Trinité-et-Tobago	894 (p.15)
Islande	802 (p.10)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Japon	846 (p.16)	Turquie	828 (p.38)
Kenya	748 (p.4)	Uruguay	849 (p.20)
Koweït	826 (p.13)	Vanuatu	740 (p.11)
		Yémen	828 (p.38)

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)

Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N^o):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du système de rappel est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du système de rappel se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Nomenclature des stations côtières (Liste IV) 21^e édition et Suppléments N^{os} 1, 2 et 3

(Amendement N^o 12)

VTN Viet Nam

P 797 Note 1 1er tableau **LIR**

	Service / Service / Servicio	Destination / Destination / Destino		
		Station fixe / Fixed station / Estación fija	Inmarsat-B / Mini-M	Inmarsat-C
Inmarsat-B	Voix, télécopie, données, télex <i>Voice, facsimile, data, telex</i> Voz, facsímil, datos, télex	1,088 DTS/SDR/DEG /min.	1,6 DTS/SDR/DEG /min.	1,6 DTS/SDR/DEG /min.
Inmarsat-Mini-M	Voix, télécopie, données <i>Voice, facsimile, data</i> Voz, facsímil, datos	1,088 DTS/SDR/DEG /min.	1,6 DTS/SDR/DEG /min.	–
Inmarsat-C	Télex*, télécopie*, données <i>Telex*, facsimile*, data</i> Télex*, facsímil*, datos	0,1088 DTS/SDR/DEG /256 bits	0,2944 DTS/SDR/DEG /256 bits	0,1088 DTS/SDR/DEG /256 bits
	* Supplémentaire <i>additional</i> adicional	0,0384 DTS/SDR/DEG /256 bits	–	–

**Nomenclature des stations de navire
(Liste V)
49^e édition, mars 2009
et Suppléments N^{os} 1, 2 et 3
Section IV**

Sous-section 2A

ADD

DK05 www.DitlevDitlevsen.com, Hasseløvej 117, 4873 Vaeggerloese, Denmark.
(Tél: +45 7070 1686, E-mail: AAIC@DitlevDitlevsen.com, URL: www.DitlevDitlevsen.com)
Personne de contact: Ditlev Ditlevsen

REP

BM01 Myanma Five Star Line, Ministry of Transport, Chief Accountant, Myanmar Post and Telecommunications, 465-469 Mahabandola Street, Yangon, Myanmar.

BM02 Department of Fisheries, Sin Min Street, Ahlone Township, Yangon, Myanmar.

BM03 Myanma Port Authority, 10 Pansodan Street, Yangon, Myanmar.

CI01 Agence des télécommunications de Côte d'Ivoire, Direction de l'International, 18 BP 2203 Abidjan 18, Côte d'Ivoire.
(Tél: +225 20 344373/74, Fax: +225 20 344375)
Personne de contact: Aline N'Dakon

GR01 OTESAT-Maritel, 8 Egaleo Street, 18545 Piraeus, Greece.
(Tél: +30 210 4071144, +30 210 4599500, Fax: +30 210 4071109, +30 210 4599600,
E-mail: d.zisimatou@otesat-maritel.com, E-mail: gr01@otesat-maritel.com)
Personne de contact: Zisimatou Dimitra

GR02 R.A.S.C.O. Radio Services Co. Ltd., 91-93 Theatrou Street, 18534 Piraeus, Greece.
(Tél: +30 210 4112123, +30 210 4129834, Fax: +30 210 4115412, E-mail: info@gr02.gr)
Personne de contact: Paneris Dimitrios

GR03 HECOSAR, Accounts settlement for mobile and mobile-satellite marine services, 1, Stratarkou Papagou Street, P.C. 145-65 Agios Stefanos, Athens, Greece.
(Tél: +30 210 6253868, +30 210 6251979, Tlx: 223361 hcsr gr, Fax: +30 210 6253869,
E-mail: hecosar@otenet.gr)
Personne de contact: Varoni Sofia

GR04 Hellenic Sun Co., 85 Vouliagmenis and M. Dimela Street, City Plaza Shopping Center, 16674 Glyfada, Greece.
(Tél: +30 210 9699700, +30 210 9699827, Tlx: 210489 east gr, Fax: +30 210 9604430,
+30 210 9604431, E-mail: gr04@hellenic-sun.gr)
Personnes de contact: G. Haldezos ou A. Galani for operations et A. Synadinou for accounts

GR05 Hellenic Radio Services S.A., 14 Skouze Street, 18536 Piraeus, Greece.
(Tél: +30 210 4181218, +30 210 4181219, Tlx: 241469 hrs gr, Fax: +30 210 4282883,
+30 210 4181079, E-mail: hrs05@hrs05.gr)
Personnes de contact: Tsanis George ou Flitzanis Prodromos

REP

- GR09** Tele-Services, Pitaoulis Filippou Co., 55 Mavrokordatou Street, 18538 Piraeus, Greece.
(Tél: +30 210 4514755, Fax: +30 210 4537486, E-mail: gr09@gr09.gr)
Personne de contact: Pitaoulis Filippou
- GR10** Thenamaris-Hellas (Shipping & Commercial) Ltd., 16 Athinas and Vorreou Street, 16671 Kavouri, Athens, Greece.
(Tél: +30 210 8909374, +30 210 8909111, Tlx: 210468 than gr, 210469 than gr, 210470 than gr, Fax: +30 210 8909653, E-mail: thena@thenamaris.gr)
Personne de contact: Kattis Loucas
- GR11** Telefinos Co., J. Finos Co., 99 Kolokotroni str, 18535 Piraeus, Greece.
(Tél: +30 210 4112214, Fax: +30 210 4227047, E-mail: telfinos@otenet.gr)
Personne de contact: Finos George
- GR12** OTESAT-Maritel, 8 Egaleo Street, 18545 Pireaus, Greece.
(Tél: +30 210 4071144, +30 210 4599500, Fax: +30 210 4071109, +30 210 4599600, E-mail: d.zisimatou@otesat-maritel.com, E-mail: gr01@otesat-maritel.com)
Personne de contact: Zisimatou Dimitra
- GR14** Navarino Telecom S.A., 3 Akti Miaouli Street, 18535 Piraeus, Greece.
(Tél: +30 210 4111311, Fax: +30 210 4111417, E-mail: gr14@navarino.gr, URL: www.navarinotelecom.com)
Personne de contact: Vagena Marina
- GR15** Minerva Marine (Andreas Martinos-Alexandra Martinoy O.E), Shipping Telecommunications Services, 141-143 Vouliagmenis Ave. and Aeolou Street, 16673 Voula, Athens, Greece.
(Tél: +30 210 8907500, Fax: +30 210 8907670, E-mail: mima@minervamarine.com)
Personne de contact: Martinos Andreas
- GR16** D. Soufrilas General Partnership, GR Maritime Radioservices, 69 Kyprou Street, 20100 Korinthos, Greece.
(Tél: +30 27410 84819, +30 27410 80190, Fax: +30 27410 80190, E-mail: soufrila@otenet.gr)
Personne de contact: D. Soufrilas
- GR17** Ioannis Georgiou & Co General Partnership, Thermaikos Radioservices Georgiou, 4 Katouni Street, 54625 Thessaloniki, Greece.
(Tél: +30 2310 535635, +30 2310 555889, Fax: +30 2310 555889, E-mail: igeorgiou@otenet.gr)
Personne de contact: Georgiou Ioannis
- HU04** Guards Telecom Co. Ltd., Máriássy u. 5-7, H-1095 Budapest, Hungary.
(Tél: +36 1 4505370, +36 20 9110818 (GSM), +36 20 9805530 (GSM), Fax: +36 1 4505375, E-mail: abakonyi@guards.hu, URL: www.guards.hu)
Personnes de contact: Ákos Bakonyi, Klára Lendvai
- IR01** Ports & Maritime Organization, P.M.O Building, South Didar St., Shadid Haghani Highway, Vanak Sq., P.O. Box: 15875-6377, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 88651116, 84931, Fax: +98 21 84932675, E-mail: foroughi@pmo.ir, URL: www.maritimeaffairs.pmo.ir)
Personne de contact: A. Foroughi
- IR02** Islamic Republic of Iran Shipping Lines, (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Sq., Pasdaran Ave., P.O. Box: 19395-1311, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 26100423, Fax: +98 21 26100422, E-mail: telecom@irisl.net, URL: www.irisl.net)
Personne de contact: M. Baratali

REP

- IR03** National Iranian Tanker Co., No. 35, Shahid Atefi St., Africa Ave.,
P.O. BOX: 19395-4833 & 16765-947, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 23803102, Fax: +98 21 22275154, E-mail: mayahi@nitc.co.ir,
URL: www.nitc.co.ir)
Personne de contact: J. Mayahi
- IR04** Islamic Republic Iranian Navy, Kohak, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 73900-1)
- IR05** Irano Hind Shipping Co., Sedaghat St., opp. Park Melat, Vali Asr Ave.,
P.O. Box: 15875-4647, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 22010920, +98 21 22058370, Fax: +98 21 22059370,
E-mail: paknejad@iranohind.com, URL: www.iranohind.com)
Personne de contact: Paknejad
- IR07** Iran Marine Services Co., No. 135, Mirdamad Blvd., P.O. Box: 19116-18511, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 22222249, Fax: +98 21 22223380, +98 21 22224389, +98 21 22220661,
E-mail: info@imsiran.com, URL: www.imsiran.com)
Personne de contact: Sadeghi
- IR09** Khazar Sea Shipping Lines, Shahid Mostafa Khomeini Street, Ghazzian,
P.O. Box: 43145/1711-324, Anzali Free Zone, Iran.
(Tél: +98 181 3223801-3, Fax: +98 181 3228382, E-mail: info@kharzarshipping.com,
URL: www.kharzarshipping.com)
Personne de contact: H. Borrshi
- IR11** Valfajr Shipping Co., No. 101, Ghaem Magham Farahani Ave.,
P.O. Box: 15875-4155, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 88824063-65, Fax: +98 21 88822014, E-mail: jamali@valfajr.ir,
E-mail: ghorbanzadeh@valfajr.ir, URL: www.valfajr.ir)
Personnes de contact: E. Jamali, M. Ghorbanzadeh
- IR12** Iran & Russia Transportation Affairs Co. (IRSOTR), No. 89, Stad Motahari Ave.,
P.O. Box: 15875-4576, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 88742468-70, +98 21 77642024, Fax: +98 21 88744139,
E-mail: saei@irsotr.ir, URL: www.irsotr.ir)
Personne de contact: Saei
- IR13** Iran Land Services Shipping Agency, No. 40, Alvand Ave., Argentine Sq.,
P.O. Box: 1516844711, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 88643400-15, Fax: +98 21 88771153, E-mail: ils-teh@iranlandservice.com,
URL: www.iranlandservice.com)
- IR14** Dena Aria Lines Co., Unit 19, No. 9, Kashani Blvd., Sadeghieh Sq.,
P.O. Box: 1471676191, Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 44063171, Fax: +98 21 44046368, E-mail: info@dena-aria.com,
URL: www.dena_aria.com)
Personne de contact: Gharaeian
- IR15** Iran Space Agency (ISA), Valiasr Street, Sayeh Street, No. 34, P.O. Box: 1967734114,
Tehran, Iran.
(Tél: +98 21 23342011, Fax: +98 21 22029000, E-mail: forouzan@isa.ir)
Personne de contact: Seyed Omid Forouzan
- MP24** COMANAV FERRY, 13, Rue du Prince Moulay Abdallah, Tanger, Maroc.
(Tél: +212 53 9935076, Fax: +212 53 9937173)
Personne de contact: M. Ragala

REP

- PO01** FLOTILHA, Base Naval de Lisboa, Alfeite, 2810-001 Almada, Portugal.
(Tél: +351 212 728 118, Fax: +351 210 954 274, E-mail: alves.teixeira@marinha.pt)
- PO08** Sociedade de Pesca Miradouro, S.A., Avenida Pedro Álvares Cabral, Apartado 9,
3834-908 Gafanha da Nazaré, Portugal.
(Tél: +351 234 264 345, Fax: +351 234 364 450, E-mail: unel@frip.pt,
E-mail: paula@frip.pt)
Personne de contact: Pedro França, Tél: +351 234 364 345, Mobile: +351 934 050 170
- PO10** Associação Naval de Lisboa, Doca de Belém, 1400-038 Lisboa, Portugal.
(Tél: +351 213 619 480, Fax: +351 213 635 861, E-mail: info@anl.pt)
Personne de contact: Nuno Gonçalves Henriques, Tél: +351 213 619 480
- PO11** Aporvela - Associação Portuguesa de Treino de Vela, Travessa do Conde da Ponte
No. 8, 1300-141 Lisboa, Portugal.
(Tél: +351 218 876 854, Fax: +351 218 873 885, E-mail: geral@aporvela.pt)
Personne de contact: Paula Ferreira, Mobile: +351 934 081 108
- PO14** Clube Internacional da Marina de Vilamoura - CIMAV, Apartado 785,
Vilamoura 8125-409 Quarteira, Portugal.
(Tél: +351 289 302 536, Fax: +351 289 389 153, E-mail: cimav@mail.telepac.pt)
Personne de contact: Edite Farrajota, Mobile: +351 969 102 791
- PO19** PT Comunicações, S.A., Rua Andrade Corvo No. 6, 1050-090 Lisboa, Portugal.
(Tél: +351 215 005 609, Fax: +351 215 007 382, E-mail: smo@telecom.pt)
- PO20** Associação Nacional de Cruzeiros, Av. General Gomes Araújo, Edifício Vasco de Gama, Bloco C,
Piso, 1399-005 Lisboa, Portugal.
(Tél: +351 213 958 910, Fax: +351 213 955 117, E-mail: geral@ancruzeiros.pt)
*Personnes de contact: Teresa Fonseca, Mobile: +351 969 772 651,
E-mail: teresa@ancruzeiros.pt ou Ruy Ribeiro, Mobile: +351 932 223 222,
E-mail: obbi.rr@gmail.com*
- US01** Federal Communications Commission, 1245 12th Street, SW, Room CY-C140 Washington,
DC 20554, United States.
Personne de contact: Tim Dates, Tél: +1 202 418 0496, ITS Group
- US02** Mackay Communications, Inc., P.O. Box 58649, Raleigh, NC 27648, United States.
*Personne de contact: Shanally Polanco, Contract & lic. Administrator, Tél: +1 919 850 3008,
E-mail: shanally.polanco@mackaycomm.com*
- US03** Marlink Inc., 3027 Marina Bay Drive, Suite 390, League City, TX 77573, United States.
*Personnes de contact: Kelly Hahne, Customer Ctr. Manager, Tél: +1 713 946 0492,
E-mail: kelly.hahne@marlink.com o Marinus A. Bauer, Director B & L Operations,
Tél: +1 322 371 7204*
- US04** Seven Seas Communications Inc., 1700 East Las Olas Blvd., Suite 202, Ft. Lauderdale,
FL 33301, United States.
Personne de contact: Gary A. Cantor
- US05** Omnet, Inc., P.O. Box 1285, 21 North Central Avenue Staunton, VA 24402,
United States.
Personne de contact: Susan Kubany, President
- US06** KFS Worl Communications dba GLOBE WIRELESS, 1571 Robert J. Conlan Blvd.,
Palm Bay, FL 32905, United States.
*Personne de contact: Barbara A. Curran, Invoicing Specialist, Tél: +1 321 309 1392,
E-mail: barbara.curran@globewireless.com*
- US07** GMPCS Personal Communications, Inc., (Lukas, Nace, Gutierrez & Sachs,
1650 Tysons Blvd., Suite 1500, McLean, VA 22102 United States).
*Personne de contact: Steven M. Chernoff, Attorney, Tél: +1 703 584 8670,
E-mail: schernoff@fcclaw.com*

REP

- US08** ShipCom, L.L.C. (formely M M R Radio, L.L.C.), 7700 Rinla Ave., Mobile, AL 36619-1199, United States.
Personnes de contact: Rene Stiegler, President, Tél: +1 251 666 5110, Paula Ramage, Assistant, E-mail: pramage@wlo.com
- US09** Stratos Mobile Networks Inc., 6550 Rock Spring Drive, Suite 650, Bethesda, MD 20817, United States.
Personne de contact: Bruce A. Henoch, VP, Legal and Regulatory Affairs, Tél: +1 301 968 1938
- US10** Exxon Communications Company, P.O. Box 4934, Houston, TX 77210-4934, United States.
Personne de contact: Mary Carol Wichel, Licensing Administrator, Fax: +1 713 431 7310
- US11** Vizada, Inc., 1101 Wootton Parkway, 10th Floor, Rockville, MD 20852, United States.
Personne de contact: Robert Swanson, Associate Counsel, Tél: +1 301 838 7807, E-mail: robert.swanson@vizada.com

SUPP

- CI02** SITRAM (Société Ivoirienne de Transport Maritime), B.P. 1546, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
- CI04** ASTI (Armement Sardinier Thonier Ivoirien), B.P. 2730, Abidjan, Côte d'Ivoire.
- CI06** CAM (Compagnie d'Armement Moderne), B.P. 1581, Abidjan 16, Côte d'Ivoire.
- CI07** CIA (Compagnie Ivoirienne d'Armement), B.P. 1113, Abidjan 15, Côte d'Ivoire.
- CI08** Armement Blanchart, B.P. 1670, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
- CI09** Armement SIDAFRI, B.P. 519, Abidjan 15, Côte d'Ivoire.
- CI10** Armement SAPA, B.P. 1141, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
- CI11** AMOC, B.P. 1213, Abidjan 18, Côte d'Ivoire.
- CI12** Armement IVOIREPECHE, B.P. 64, Abidjan 05, Côte d'Ivoire.
- CI13** Armement Péchazur, B.P. 2550, Abidjan 01, Côte d'Ivoire. (Tél: +225 250720, Tlx: 42355, Fax: +225250845, E-mail: pechazur@africaonlineco.ci)
Personne de contact: M. Ndione
- CI15** Armement Moreto Bernard, B.P. 4434, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
- CI18** Armement Silvagnoli, B.P. 2116, Abidjan 01, Côte d'Ivoire.
- GR06** HCSA, Hellenic Company for Space Applications S.A., 18 Kifissias Ave. & Gyzi Street, Paradisos Amarousiou, GR - 151 25 Athens, Greece.
(Tél: +30 210 6858840, Fax: +30 210 6858811, E-mail: hcsa@hcsa.gr)
Personne de contact: S. Papageorgacopoulos
- GR13** Worldlink Services, 10 Iroon Politechniou Street, Piraeus 18531, Greece.
(Tél: +30 210 8145712, +30 21 08145713, Fax: +30 210 8145773, E-mail: george-kyriazis@worldlink-services.com, E-mail: george-kyriazis@mycosmos.gr, URL: www.worldlink-services.com)
Personne de contact: G. Kyriazis
- PO17** Sociedade de Desenvolvimento da Madeira S.A., Rua Imperatriz D. Amélia, P.O. Box 4164, 9052 Funchal Codex, Madeira, Portugal.
(Tél: +351 291 201333, Fax: +351 291 201399)

**Nomenclature des stations de contrôle
international des émissions
(Liste VIII)
11^e édition (mars 2009)**

(Amendement N° 1)

**PARTIE I A
BUREAUX CENTRALISATEURS**

RUS Fédération de Russie

P 14 COL 1-5 ADD

Bureau centralisateur <i>Centralizing office</i> Oficina centralizadora	Adresse postale <i>Postal address</i> Dirección postal	Téléphone <i>Telephone</i> Teléfono	Téléfax <i>Telefax</i> Telefax	Courrier électronique <i>Electronic-mail</i> Correo electrónico et and y Autres indications <i>Any other information</i> Otras indicaciones
1	2	3	4	5
Federal State Unitary Enterprise General Radio Frequency Centre	7, Tverskaya Str. Moscow 125375	+7 495 7481448	+7 495 7480680	int@grfc.ru

**PARTIE I B
INDEX ALPHABÉTIQUE DES STATIONS**

P 23 et 43 COL 1-6 ADD

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Adresse postale <i>Postal address</i> Dirección postal	Téléphone <i>Telephone</i> Teléfono	Téléfax <i>Telefax</i> Telefax et and y Courrier électronique <i>Electronic-mail</i> Correo electrónico	Partie II <i>Part II</i> Parte II		Partie III <i>Part III</i> Parte III
				Section Sección	Page Página	Page Página
1	2	3	4	5	6	
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	58, ul. Oktyabrskaya Belgorod 308001 Russian Federation	+7 472 233 7740	+7 472 233 7780 belgorod@rfc-cfa.ru	A B C		
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	21 ul. Nakhimova Smolensk 214025 Russian Federation	+7 481 264 2706	+7 481 264 2706 smolensk@rfc-cfa.ru	A B C		

PARTIE II
ÉTATS SIGNALÉTIQUES DES STATIONS DE CONTRÔLE
QUI EFFECTUENT DES MESURES SE RAPPORTANT AUX STATIONS DES
SERVICES DE RADIOCOMMUNICATION DE TERRE

P 133 ADD

RUS Fédération de Russie

- | | | |
|--|--|--|
| 1) Système d'antenne, gamme de fréquences de 10 kHz à 100 kHz – deux antennes doublet magnétiques – cadres à plusieurs spires avec noyaux en ferrite, longueur active de l'antenne supérieure à 0,5 m. Polarisation verticale. | 1) Antenna system with frequency range from 10 kHz to 100 kHz – two magnetic dipoles – multiturn frames with ferrite cores, active length of antenna not less than 0.5 m. Vertical polarization. | 1) Sistema de antenas con una gama de frecuencias de 10 kHz a 100 kHz – dos dipolos magnéticos – cuadros multiespiras con núcleos de ferrita, longitud activa de la antena no inferior a 0,5 m. Polarización vertical. |
| 2) Système d'antenne, gamme de fréquences de 100 kHz à 1 MHz – deux antennes doublet magnétiques – cadres à trois spires d'un diamètre de 3 m, longueur active de l'antenne supérieure à 1,5 m. Polarisation verticale. | 2) Antenna system with frequency range from 100 kHz to 1 MHz – two magnetic dipoles – three-turn frames with diameter 3 m, active length of antenna not less than 1.5 m. Vertical polarization. | 2) Sistema de antenas con gama de frecuencias de 100 kHz a 1 MHz – dos dipolos magnéticos – cuadros con espiras de tres vueltas y un diámetro de 3 m, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical. |
| 3) Système d'antenne, gamme de fréquences de 1 MHz à 30 MHz – 17 antennes sur la base de dipôles volumétriques asymétriques verticaux d'une hauteur de 11,93 m. Polarisation verticale. | 3) Antenna system with frequency range from 1 MHz to 30 MHz – 17 antennas based on vertical asymmetrical volumetric dipoles with a height of 11.93 m. Vertical polarization. | 3) Sistema de antenas con gama de frecuencias de 1 MHz a 30 MHz – 17 antenas basadas en dipolos volumétricos asimétricos verticales con una altura de 11,93 m. Polarización vertical. |
| 4) Dispositif d'antenne-cadre magnétique à trois canaux, gamme de fréquences de 10 kHz à 100 kHz, dans un conteneur transparent aux ondes radioélectriques, longueur active de l'antenne supérieure à 0,5 m. Polarisation verticale. | 4) Three-channel magnetic loop antenna arrangement, range from 10 kHz to 100 kHz, in a radio-transparent container, active length of antenna not less than 0.5 m. Vertical polarization. | 4) Disposición de antena de bucle magnética de tres canales, gama de 10 kHz a 100 kHz, en un contenedor radiotransparente, longitud activa de la antena no inferior a 0,5 m. Polarización vertical. |
| 5) Dispositif d'antenne-cadre à trois canaux sur mât, gamme de fréquences de 100 kHz à 1 MHz, longueur active de l'antenne supérieure à 1,5 m. Polarisation verticale. | 5) Mast-supported three-channel loop antenna arrangement, range from 100 kHz to 1 MHz, active length of antenna not less than 1.5 m. Vertical polarization. | 5) Disposición de antena de bucle de tres canales soportada por mástil, gama de 100 kHz a 1 MHz, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical. |
| 6) 16 éléments d'antenne actifs de type dipôle volumétrique, d'une hauteur de 11,93 m. Polarisation verticale. | 6) 16 active antenna elements of the volumetric dipole type, height 11.93 m. Vertical polarization. | 6) 16 elementos de antena activos de tipo dipolo volumétrico, altura de 11,93 m. Polarización vertical. |
| 7) Relèvement par phase. | 7) Direction-finding mode – phased. | 7) Modo radiogoniometría en fase. |

Section A / Sección A

Mesures de fréquence / Frequency measurements / Mediciones de frecuencia

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes des fréquences mesurables <i>Ranges of measurable frequencies</i> Gamas de frecuencias de que puede medir	Précision des mesures <i>Accuracy of measurements</i> Precisión de las medidas		Observations <i>Remarks</i> Observaciones
				Exprimée, en valeur relative, par un multiple d'une puissance de 10 <i>Expressed, as relative value, by a multiple of a power of 10</i> Expresada, en valor relativo, por múltiplos de potencias de 10	Exprimée, en valeur absolue, en Hz <i>Expressed, as absolute value, in Hz</i> Expresada, en valor absoluto, en Hz	
1	2	3	4	5a	5b	6
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	50°39'07"N 36°36'18"E	H24	10 kHz – 30 MHz	$\pm 2 \times 10^{-8}$	± 1 Hz	
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	54°50'49"N 33°05'38"E	»	»	»	»	

Section B / Sección B

Mesures d'intensité de champ ou de puissance surfacique / Field strength or power flux-density measurements / Mediciones de intensidad de campo o de densidad de flujo de potencia

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gamas de frecuencias	Valeurs des intensités de champ ou des puissances surfaciques mesurables <i>Values of measurable field strengths or power flux-densities</i> Valores de intensidad de campo o de densidad de flujo de potencia que pueden medirse		Précision des mesures en dB <i>Accuracy of measurements in dB</i> Precisión de las medidas en dB	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
				Maximum Máximo	Minimum Mínimo		
1	2	3	4	5a	5b	6	7
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	50°39'07"N 36°36'18" E	H24	10 kHz – 30 MHz	110 dB (1 μ V/m)	0 dB (1 μ V/m)	$\pm 1,5$ dB	
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	54°50'49"N 33°05'38" E	»	»	»	»	± 3 dB	

Section C / Sección C

Mesures radiogoniométriques / Direction-finding measurements / Mediciones radiogoniométricas

Nom de la station <i>Name of the station</i> Nombre de la estación	Coordonnées géographiques <i>Geographical coordinates</i> Coordenadas geográficas	Heures de service <i>Hours of service</i> Horario de servicio	Gammes de fréquences <i>Ranges of frequencies</i> Gamas de frecuencias	Types des antennes utilisées <i>Types of antennas in use</i> Tipos de las antenas utilizadas	Observations <i>Remarks</i> Observaciones
1	2	3	4	5	6
Belgorod (SCIE, IMS, SCTE)	50°39'07"N 36°36'18" E	H24	10 kHz – 100 kHz 100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz	1) 2) 3)	
Smolensk (SCIE, IMS, SCTE)	54°50'49"N 33°05'38" E	»	10 kHz – 100 kHz 100 kHz – 1 MHz 1 MHz – 30 MHz	4) 5) 6)	7)

**Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international
pour les réseaux publics et les abonnements
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008))
(Situation au 15 mai 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 932 – 15.V.2009)
(Amendement N° 15)

P 4 Arménie REP toutes les informations par:

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nom de Réseau/Opérateur</i>
Arménie	276 01	AMC ¹
	276 02	Vodafone Albania
	276 03	Eagle Mobile
	276 04	Mobile 4 AL

¹ Albanian Mobile Communications

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)
(Situation au 1er août 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 937 – 1.VIII.2009)
(Amendement N° 10)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>E.164 indicatif de pays</i>	<i>Numéros de téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	--------------------------------	--

P 5 Sao Tomé-et-Principe (République démocratique de) LIR

Sao Tomé-et-Principe (République démocratique de)	239	9
--	-----	---

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1 juillet 2009)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 935 – 1.VII.2009)
(Amendement No 14)

Pays/zone géographique ISPC/DEC	Nom unique du point sémaphore	Nom de l'opérateur du point sémaphore
------------------------------------	-------------------------------	---------------------------------------

P 3	Albanie	REP toutes les informations par:	
2-152-0	5312	ISC – Tirana	ALBtelecom
2-152-1	5313	GMSC – Tirana	AMC ¹
2-152-2	5314	GMSC – Tirana 1	Vodafone Albania
2-152-3	5315	GMSC – Tirana	Eagle Mobile
2-152-4	5316	ISC - Durres	ALBtelecom
2-152-5	5317	GMSC – Tirana 2	Vodafone Albania
2-152-6	5318	GMSC – Tirana	Mobile 4 AL

¹ Albanian Mobile Communications

P 11	Arménie	ADD	
2-200-0	5697	Arminco	Arminco
2-200-7	5704	Cornet-AM	Cornet-AM
5-234-0	12112	iCON	iCON Communications
5-234-1	12113	Orange	Orange Armenia
5-234-2	12114	Fastnet	Bionet
5-234-3	12115	Corssnet	Crossnet
5-234-4	12116	Dzoraxbyur	Dzoraxbyur Hamalir
5-234-5	12117	Netsys Armenia	Netsys
5-234-6	12118	Calline	Global Callline
5-234-7	12119	Interactive	Interactive TV

P 14	Autriche	2-025-2, 2-026-2 / 2-026-3	SUP
2-025-2	4298	Wien	Netring TelekommunikationsgesmbH
2-026-2	4306	Wien	T-Mobile Austria
2-026-3	4307	Wien	T-Mobile Austria

P 14	Autriche	ADD	
2-025-7	4303	Wien	Schrego Communications Ltd.

P	22	Chypre	ADD	
3-248-6	8134	MTNCYMSS1		MTN Cyprus Limited
3-248-7	8135	MTNCYMSS2		MTN Cyprus Limited
5-237-0	12136	MTNCYSTP1		MTN Cyprus Limited
5-237-1	12137	MTNCYSTP2		MTN Cyprus Limited
5-237-2	12138	MTNCYMGW1		MTN Cyprus Limited
5-237-3	12139	MTNCYMGW2		MTN Cyprus Limited
P	59	Macao, Chine	ADD	
4-119-0	9144	MACSMC1		Smartone – Comunicações Moveis, S.A
P	76-83	Royaume-Uni	LIR	
2-069-0	4648	JER-TPSTA		Software Cellular Network Limited
2-069-3	4651	YANNA UK1		Yanna Technologies LLC
2-069-4	4652	LON-TPSTB		Software Cellular Network Limited
2-070-1	4657	London GSX 9		Opal Telecom Limited
2-071-6	4670	LONDON1		Invicta Group FZE
2-071-7	4671	Brentwood1		Greystone Telecom Limited
2-073-3	4683	Brentwood2		Greystone Telecom Limited
2-074-2	4690	L/PSX/5		Global One Communications Holding Ltd
2-075-6	4702	JE/W/STP		Jersey Telecom
2-075-7	4703	JE/MP/MSX		Jersey Telecom
2-153-2	5322	LMUK-iSTP3		Lycamobile UK Limited
2-153-3	5323	LMUK-iSTP4		Lycamobile UK Limited
2-161-5	5389	London 7		Verizon UK Ltd
2-165-5	5421	LEBARA5		Lebara Ltd
2-178-3	5523	LON_01		Murex Telecom Ltd
2-186-0	5584	JE/TXD		Jersey Telecom
2-186-1	5585	JE/E		Jersey Telecom
2-186-2	5586	JE/TRS/MSX		Jersey Telecom
2-187-7	5599	LEBARA6		Lebara Ltd
2-190-1	5617	LONUK 1		Lleida.net Serveis Telematics Limited
2-191-6	5630	JE/N/STP		Jersey Telecom
2-209-1	5769	Southern Transit		Telewest Communications Group Limited
2-209-4	5772	Yorkshire Transit		Telewest Communications Group Limited
2-210-3	5779	LMUK-MSX1		Lycamobile UK Limited
3-235-0	8024	Bristol AVN2042-M02		Orange
3-235-1	8025	Bristol AVN2042-M71		Orange
3-235-2	8026	Bristol AVN2042-M37		Orange
3-235-3	8027	Bristol AVN2042-K02		Orange

3-235-4	8028	Bristol AVN2042-K03	Orange
3-235-5	8029	Bristol AVN2042-K00	Orange
3-235-6	8030	Bristol AVN2042-K01	Orange
3-235-7	8031	SMiLOUS London	SMiLOUS GmbH
4-247-3	10171	LMUK-MS2	Lycamobile UK Limited
4-254-3	10227	Expo 2	SpiriTel Technologies Limited
4-254-7	10231	Telehouse1	Esse Solutions Ltd
4-255-7	10239	London	Bon.net Systems Limited
7-234-0	16208	London 1	Mars Communications Limited
7-234-1	16209	LON001GSX3	I-21 Limited
7-234-2	16210	Hextel London 1	Hextel Communications Limited
7-234-3	16211	LONDON	Samitel Limited
7-234-4	16212	London ISC	Bangla Trac Communication Ltd
7-234-5	16213	London eSTP	Bangla Trac Communication Ltd
7-237-7	16239	Bristol AVN2042-M99	Orange

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32 – anciennement F.96)) (Situation au 1er mars 2007)

Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No 879 – 1.III.2007)
(Amendement No. 13)

P 3 ALLEMAGNE

COL 2 Telegramm Services ADD*

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Réseau (Administration/ER)</i>	<i>Indicateur de destination (DI) (deux premières lettres = Indicateur de destination des télégrammes)</i>	<i>Nom du bureau télégraphique</i>	<i>Indicateur de destination (DI) attribué au bureau télégraphique (troisième et quatrième lettres = code de bureau)</i>
1	2	3	4	5
ALLEMAGNE GERMANY ALEMANIA	UNITEL ALTEVEER TELEGRAMM SERVICES*	DP -- DD --	Toutes destinations <i>All destinations-</i> Todos los destinos	DPXX DDXX

* Voir le texte du *Bundesnetzagentur*, Mainz, publié dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 949 du 1.II.2010, page 4

**Procédures de numérotation
(Préfixe international, préfixe (interurbain) national et
numéro national (significatif))
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)
(Situation au 1er avril 2008)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation N° 905 – 1.IV.2008)
(Amendement N° 16)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Indicatif de pays</i>	<i>Préfixe internationale</i>	<i>Préfixe nationale</i>	<i>Numéro national (significatif)</i>	<i>UTC/DST</i>	<i>Note</i>
-------------------------------	--------------------------	-------------------------------	--------------------------	---------------------------------------	----------------	-------------

P 6 Papouasie-Nouvelle-Guinée LIR

Papouasie-Nouvelle-Guinée	675	00		4 à 11 chiffres	+10	
---------------------------	-----	----	--	-----------------	-----	--

P 7 Sao Tomé-et-Principe LIR

Sao Tomé-et-Principe	239	00		7 chiffres	UTC	
----------------------	-----	----	--	------------	-----	--